

10L



100048

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: 3.0

Data sporządzenia: 2023-06-21

Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	6
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	6
2	Informacje ogólne	7
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	7
2.2	Ochrona praw autorskich	7
2.3	Deklaracja zgodności.....	7
3	Transport, opakowanie i magazynowanie	8
3.1	Kontrola dostawy	8
3.2	Opakowanie.....	8
3.3	Magazynowanie	8
4	Parametry techniczne	9
4.1	Dane techniczne	9
4.2	Zestawienie podzespołów urządzenia	10
4.3	Funkcje urządzenia.....	11
5	Instalacja i obsługa	11
5.1	Instalacja.....	11
5.2	Obsługa	12
6	Czyszczenie	15
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia	15
6.2	Czyszczenie.....	15
7	Utylizacja	16



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

1 Bezpieczeństwo

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objaśnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.



OSTRZEŻENIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.



OSTROŻNIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTROŻNIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA!

Symbol **WSKAZÓWKA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.
- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektr. należy zawsze chwycić za wtyczkę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

Materiały palne

- Nigdy nie należy narażać urządzenia na wysokie temperatury, jak np. kuchenka, piec, otwarty ogień, urządzenia do utrzymywania ciepła itp.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie przykrywać urządzenia np. folią aluminiową lub ściereczkami.
- Z urządzenia należy korzystać używając tylko przeznaczonych do tego materiałów oraz przy odpowiednich ustawieniach temperatury. Materiały, produkty spożywcze i resztki żywności w urządzeniu mogą się zapalić.
- Nigdy nie użytkować urządzenia w pobliżu palnych, łatwo zapalnych materiałów, jak np. benzyn, spirytus, alkohol. Wysoka temperatura powoduje parowanie tych materiałów i w efekcie styczności ze źródłami zapłonu może dojść do eksplozji.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.

Gojące powierzchnie

- Powierzchnie urządzenia podczas pracy stają się gorące. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia. Wysoka temperatura utrzymuje się także po wyłączeniu.
- Nie dotykać żadnych gorących powierzchni urządzenia. Należy korzystać z dostępnych elementów obsługi i uchwytów.
- Urządzenie można transportować i czyścić tylko po pełnym ostygnięciu.
- Gorących powierzchni nie wolno polewać zimną wodą ani cieczami palnymi.

Eksplatacja tylko pod nadzorem

- Urządzenie można eksploatować tylko pod nadzorem.
- Należy przebywać zawsze w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia.

Personel obsługujący

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie można używać tylko w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń, zapewniającym bezpieczną eksploatację.
- Urządzenie można używać tylko wówczas, gdy przyłącza znajdują się w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń, zapewniającym bezpieczną eksploatację.
- Urządzenie można używać tylko wówczas, gdy jest czyste.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacji ani zmian w urządzeniu.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Utrzymywanie w ciepłe zup, gulaszy, kielbasek.

To urządzenie może być użytkowane w gospodarstwie domowym i tym podobnych miejscach, jak na przykład:

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach lub podobnych obszarach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych miejscach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- Gotowanie zup,
- Przygotowywanie innych potraw i napojów;
- Podgrzewanie palnych, szkodliwych dla zdrowia, łatwo parujących lub tym podobnych cieczy lub materiałów.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa:	Kociołek na zupę 10L
Numer art.:	100048
Materiał:	tworzywo sztuczne
Kolor:	czarny
Garnek wewnętrzny:	stal szlachetna, możliwość wyjęcia
Zakres temperatur od - do w °C:	57 - 84
Pojemność w l:	10
Wartość przyłączeniowa:	0,45 kW 220-240 V 50/60 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	330 x 330 x 380
Ciężar w kg:	3,0

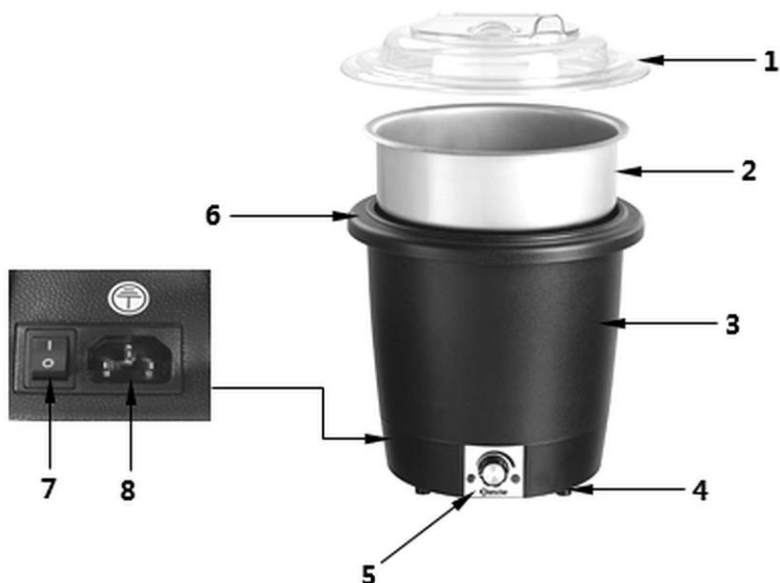
Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

PL

Wersja / właściwości

- Rodzaj ogrzewania: pośrednio
- Sterowanie: elektroniczne, pokrętko
- Regulacja temperatury: bezstopniowo
- Właściwości pokrywy:
 - możliwość obrotu
 - przezroczysta
 - możliwość złożenia
 - otwór na łyżkę
 - poliwęglan
- Lampki kontrolne: nagrzewanie, przegrzanie

4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



Rys. 1

Elementy obsługi



1. Składana pokrywa z otworem na łyżkę
2. Garnek wewnętrzny
3. Pojemnik zewnętrzny
4. Nóżki (3x)
5. Elementy obsługi
6. Pierścień - uchwyt
7. Włącznik/wyłącznik
8. Gniazdo urządzenia
9. Kontrolka nagrzewania (żółta)
10. Regulator energii
11. Lampka kontrolna ochrony przed przegrzaniem (czerwona)

4.3 Funkcje urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do utrzymywania w ciepłe przygotowanych potraw (zup, gulaszy itd.). Kociołek na zupę pracuje na zasadzie kąpeli wodnej. Potrawy są utrzymywane w ciepłe, w ustawionej temperaturze poprzez ogrzewany elektrycznie płaszcz wodny.

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni o następujących właściwościach:
 - równa, o wystarczającej nośności, odporna na wodę, sucha i odporna na wysokie temperatury
 - wystarczająco duża, aby bez przeszkód można było pracować z urządzeniem
 - łatwo dostępna
 - posiadająca dobrą wentylację.
- Należy zachować wystarczający odstęp od brzegów stołu. Urządzenie mogłoby się przewrócić i spaść.
- Zachować odstęp co najmniej 20 cm od palnych ścian i przedmiotów.

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.

5.2 Obsługa

Opis urządzenia



Rys. 2

Kociołek na zupę składa się z ogrzewanego pojemnika zewnętrznego z regulacją termostatyczną, z wyjmowanego garnka wewnętrzного ze stali nierdzewnej oraz z pierścienia-uchwyty, który jest nakładany na pojemnik zewnętrzny jako górna część.

Urządzenie wyposażone jest w składaną przezroczystą pokrywę z poliwęglanu z otworem na łyżkę, która umożliwia w każdej chwili wgląd do wnętrza kociołka. Bez uciążliwego sprawdzania poziomu zupy lub sosu - bez niepotrzebnej utraty ciepła. Do wyjmowania i napełniania potraw pokrywę można postawić.

Przygotowanie urządzenia

1. Zdjąć z urządzenia pokrywę i pierścień-uchwyt, wyjąć garnek wewnętrzny.
2. Przed pierwszym użyciem wyczyścić dokładnie wszystkie elementy zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale 6 „Czyszczenie”.
3. Dokładnie osuszyć umyte elementy.

Utrzymywanie ciepła posiłków

Kociołek na zupę pracuje na zasadzie kąpeli wodnej. Potrawy są utrzymywane w cieple poprzez ogrzewany elektrycznie płaszcz wodny.

UWAGA!

Nie włączać i/ oraz nie używać kociołka na zupę z pustym/suchym pojemnikiem zewnętrznym.

1. Pojemnik zewnętrzny napełnić 2 litrami wody (do oznaczenia „MAX”).

WSKAZÓWKA!

Nie nalewać do pojemnika zewnętrznego więcej niż 2,0 litry wody, gdyż w przeciwnym razie podczas wkładania garnka wewnętrznego woda się przeleje.

W celu skrócenia fazy nagrzewania można nalać gorącej wody.

2. Przygotować potrzebne potrawy.
3. Garnek wewnętrzny napełniać jeszcze ciepłymi (gorącymi) potrawami.
4. Wprowadzić garnek wewnętrzny przez środek pierścienia-uchwyty.
5. Umieścić napełniony garnek wewnętrzny za pomocą pierścienia-uchwyty w pojemniku zewnętrznym.
6. Umieścić pokrywę na kociołku na zupę.
7. Najpierw podłączyć przewód zasilający do gniazda urządzenia, a następnie włożyć wtyczkę do uziemionego pojedynczego gniazda zasilającego.
8. Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika umieszczonego na tylnej stronie.
9. Dobrać odpowiednie do nałożonych potraw ustawienie temperatury za pomocą regulatora temperatury.

Zaświeci się żółta lampka kontrolna nagrzewania.

Bezstopniowe ustawianie regulatora energii umożliwia ogrzewanie wody w pojemniku zewnętrznym w regularnych odstępach czasu.

Podczas nagrzewania świeci się żółta lampka kontrolna nagrzewania.

Gdy tylko ustawiona temperatura zostaje osiągnięta, kontrolka gaśnie i włącza się ponownie, gdy temperatura w pojemniku zewnętrznym spadnie.



Rys. 3

Czas nagrzewania zależy od ilości zawartości i temperatury potraw, jak również od temperatury wody w pojemniku zewnętrznym.

10. Otworzyć pokrywę i pobierać według potrzeb ciepłe potrawy z kociołka na zupełną oraz serwować.
11. Po wyjęciu potraw ponownie zamknąć pokrywę urządzenia, aby ograniczyć utratę ciepła.
12. Jeśli urządzenie nie jest już używane, regulator energii należy przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na ustawienie minimalne.
13. Odłączyć urządzenie od gniazdka (wyciągnąć wtyczkę sieciową!).

PL

Zabezpieczenie przed pracą na sucho / zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie jest wyposażone w **zabezpieczenie przed pracą na sucho / zabezpieczenie przed przegrzaniem**.

Jeśli urządzenie zostanie przypadkowo włączone bez wody lub z małą ilością wody, nastąpi jego uruchomienie i urządzenie zostanie automatycznie wyłączone.

Zaświeci się czerwona lampka kontrolna zabezpieczenia przed przegrzaniem.

W takim przypadku wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika z tyłu i pozostawić do ostygnięcia. Po ostygnięciu można napełnić pojemnik zewnętrzny świeżą wodą i rozpocząć użytkowanie urządzenia jak zwykle.

6 Czyszczenie

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

6.2 Czyszczenie

1. Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
2. Ustawić regulator energii na pozycji minimalnej i wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika. Najpierw odłączyć urządzenie od gniazdka (wyciągnąć wtyczkę!), a następnie odłączyć przewód zasilający z urządzenia.
3. Pozostawić urządzenie, aby najpierw ostygło.
4. Zdjąć z urządzenia pokrywę i wyjąć z pojemnika zewnętrznego garnek wewnętrzny, używając pierścienia-uchwyty.
5. Opróżnić garnek wewnętrzny.
6. Opróżnić pojemnik zewnętrzny dopiero wówczas, gdy pozostała w nim woda ostygnie, w przeciwnym razie istnieje **ryzyko oparzenia!**
7. Pokrywę, garnek wewnętrzny oraz pierścień-uchwyt powinno się zasadniczo czyścić po każdym użyciu, gdyż przelewające się potrawy oraz zawarte w nich przyprawy i sole mają działanie agresywne i mogą niszczyć materiał.
8. Pokrywę, pierścień-uchwyt i garnek wewnętrzny należy czyścić ciepłą wodą, łagodnym środkiem czyszczącym i miękką ściereczką lub gąbką.
9. Wypłukać w czystej wodzie.

10. Pojemnik zewnętrzny przetrzeć od wewnątrz i na zewnątrz miękką wilgotną ściereczką.
11. Na zakończenie wszystkie umyte części należy dokładnie osuszyć.
12. Jeśli na dnie pojemnika zewnętrznego zgromadziły się osady wapienne, należy je usunąć za pomocą roztworu wody z octem lub dostępnego w handlu środka do odkamieniania. Przestrzegać wskazówek producenta środka.

7 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recyklingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.